



eBook Dynasty

Recipient of Victoria's Multicultural Award for Excellence: Multicultural Marketing Award (Australia)

eBook Dynasty is owned and operated by Solid Software Pty Ltd
Web: www.ebookdynasty.net Email: contact@ebookdynasty.net

eBook Dynasty Newsletter, 2026, Issue 2

"Best Australian Speculative Fiction: Short Stories 2026" Anthology Chinese Edition Publishing Fundraiser

One of the projects we have been working on in recent months is the translation and publishing of the "Best Australian Speculative Fiction: Short Stories 2026" anthology. I, a lifelong fan of speculative fiction (including science fiction, fantasy and horror), have been judging for the renowned Aurealis Awards for Excellence in Speculative Fiction on a voluntary basis since 2017 (mainly on the sci-fi and horror panels). As a result, I am very excited to have this opportunity to introduce some of the best Australian speculative fiction to Chinese readers worldwide.

There are many outstanding stories to choose from. More importantly, many present and past winners and finalists of the Aurealis Awards are highly interested in having their stories translated and promoted to the Chinese Market. Therefore, to translate and publish this anthology is only a matter of time.

However, it costs money to publish a book, and expenses such as royalties to authors and cover designers cannot be ignored. Not only is this the right thing to do, but it has always been the top of our priorities as a publisher. So where should we find this money?

Plan A is to apply for funding. Unfortunately, although speculative fiction has its fan base in Australia, it is still considered (by the mainstream) as a sub-culture and therefore ignored by many major funding organisations (in spite of our very strong application and all the letters of support attached). Which is very disappointing.

So, Plan B is to ask all the fans of speculative fiction out there for support. This is why we are now launching the "Best Australian Speculative Fiction: Short Stories 2026" Anthology Chinese Edition Publishing Fundraiser".

We have faith that speculative fiction is becoming increasingly popular in both Traditional Chinese and Simplified Chinese markets, and Chinese readers are hungry for fresh, original and diverse content. This is a book worth supporting, so we are doing our best to spread the news in both English and Chinese languages.

This marks the first time Australian speculative fiction is professionally translated and promoted to the Chinese world. We hope that it will not only draw Chinese readers' attention to Australian speculative fiction, but the project will also lead to the translation and promotion of Chinese speculative fiction to the Australian market.

We hereby ask you to please consider supporting us, to translate and publish the "Best Australian Speculative Fiction: Short Stories 2026" anthology in the Chinese language in both digital and print formats. Below are links to relevant details:

[Official Fundraising Page](#) (via the Australian Cultural Fund)

Fundraising pages in [English](#), [Traditional Chinese](#) and [Simplified Chinese](#) (via eBook Dynasty website)



Among our publishing operations, a key task is to produce sales reports for our authors. The work involved is both complex and meticulous, having to take into consideration all sorts of data from multiple platforms and channels. Hence it adds much to our already considerable workload.

With that said, we have noticed that in recent years, there have been increasing sales of our print books in every market. This is certainly a good news for our authors who have already published their titles as print books, and for those authors out there who are interested in publishing print books in the foreseeable future. However, the not-so-good news is that, with print books making a comeback, the associated print costs and distribution fees are also going up.

As a result, we have been increasing the prices of our print books. These changes will be instantly visible on the eBook Dynasty website, but will take a while to show up in our publishing platform as well as the websites of the associated wholesalers and retailers, the brick-and-mortar and online bookstores, libraries, etc.

So, do we need to adjust the prices of our digital books accordingly? At this stage our answer is yes, but it will take time for the relevant work to be done.

We would like to take this opportunity to say a heartfelt "thank you" to all our authors and readers who have been supporting us along the way. Your encouragement is and will always be the source of our willingness and energy to keep working and improving ourselves.

Cheers, Christine Yunn-Yu Sun
Manager, eBook Dynasty